



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LS 8/15.4 – SA177

Lima, 19 de marzo de 2015

Para: Lic. Esteban Germán Montenegro, Director Nacional, PSA, Argentina  
Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina  
Gral. Luis Coímbra Busch, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Marcelo Pacheco dos Guarany, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. Rafael Rodrigues Filho, Director General del DECEA y Presidente CERNAI, Brasil  
General de Aviación Maximiliano R. Larraechea, Director General, DGAC, Chile  
Dr. Gustavo Alberto Lenis Steffens, Director General UAEAC, Colombia  
Capt. Roberto Yerovi de la Calle, Director General, DGAC, Ecuador  
Ing. Alfredo Fonseca Mora, Director General de la AAC, República de Panamá  
Dr. Luis Manuel Aguirre, Presidente de la DINAC, Paraguay  
Dr. Juan Carlos Pavic Moreno, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Antonio Alarcón, Director Nacional, DINACIA, Uruguay  
May. Gral. Giuseppe Yoffreda, Presidente de la Junta Interventora del INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **Seminario regional de la OACI sobre el Programa universal OACI de auditoría de la seguridad de la aviación – enfoque de observación continua (USAP-CMA)**  
(Lima, Perú, 13 – 15 de julio de 2015)

Tramitación  
requerida: **Responder y enviar los formularios de inscripción a más tardar el 29 de mayo de 2015**

Distinguido señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para invitar a su Administración a participar en un seminario regional de la OACI sobre auditoría de la seguridad de la aviación en el que se introducirá el nuevo enfoque de observación continua del Programa universal OACI de auditoría de la seguridad de la aviación (USAP-CMA). Este seminario se llevará a cabo en Lima, Perú, del 13 al 15 de julio de 2015.

El seminario tiene como objetivo familiarizar a los participantes con el USAP-CMA, así como con las herramientas y la metodología utilizadas para la preparación, realización y presentación de informes de auditorías de la seguridad de la aviación y otras actividades de observación que se lleven a cabo en el marco del nuevo enfoque cuya plena implantación comenzará en 2015. Este seminario permitirá a los participantes ayudar a sus Estados durante todas las diversas fases del proceso USAP-CMA. El seminario también proporcionará a los participantes la oportunidad de compartir experiencias de auditoría con colegas de otros Estados. Por consiguiente, el seminario está dirigido a las personas designadas o con probabilidades de ser designadas por sus respectivos Estados al cargo de Coordinador nacional USAP-CMA y/o a las personas responsables de supervisar la preparación de las auditorías del USAP-CMA.

I:\AVSEC FAL Meetings\2015\Audit Sem Lima13-15Jul\SA177 Estados Convocatoria.Doc

Av. Víctor Andrés Belaúnde No.147  
Centro Empresarial Real  
Vía Principal No.102  
Edificio Real 4, piso 4, San Isidro  
Lima 15073 – Perú

Apartado 4127  
Lima 100, Perú  
Web page: [www.icao.int/SAM](http://www.icao.int/SAM)

Email: [icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)  
Email: GREPECAS: [infogrepecas@icao.int](mailto:infogrepecas@icao.int)  
Tel.: +51 1 611-8686  
Fax.: +51 1 611-8689

El seminario se llevará a cabo en español únicamente. Para su referencia, se adjunta a la presente el orden del día provisional del seminario. Los datos relacionados con el lugar de celebración, el programa detallado y el boletín de información general se enviarán oportunamente a los participantes inscritos.

Mucho agradeceré indicar el nombre y los detalles de los participantes designados en el formulario de inscripción adjunto y enviarlo completo a esta Oficina Regional de la OACI, con copia a la Sección de auditoría de la seguridad de la aviación (ASA) en la Sede de la OACI (asa@icao.int) a más tardar el **29 de mayo de 2015**, a fin de estar en posibilidad de concluir los arreglos a tiempo.

Apreciaré tomar nota que los gastos de viaje, alojamiento y dietas deberán ser sufragados por el Estado o la organización que designe al participante, asegurándose, asimismo, de que éste tenga una cobertura médica adecuada durante todo el periodo que abarque el seminario.

Acepte, distinguido señor, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

#### **Adjuntos**

- *Orden del día provisional*
- *Formulario de inscripción*

cc: Dr. Manuel Baladrón, Subsecretario de Transporte Aerocomercial, STA, Argentina  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
Sr. Daniel Vieira Soares, Gerente Técnico de Coordinación con Organizaciones Int., GCOI, ANAC, Brasil  
Sr. Luis Rossi, Encargado de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Cnel. Alfonso Lozano Ariza, Subdirector General, UAEAC, Colombia  
Dra. Ana Isabel Mosquera Dupont, Jefe del Grupo de Proyectos Internacionales, UAEAC, Colombia  
Ing. Byron Carrión, Subdirector General de Aviación (e), DGAC, Ecuador  
Ing. Henry Stec, Jefe de Misión de la AAC, Panamá  
Lic. Luciana Cairét, Dirección de Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay  
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal DGAC, Perú  
Sr. Juan Meregildo Peralta, Coordinador Suplente DGAC, Perú  
Sr. Dhenis Cabrera Garrido, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Lic. Laura Lethbridge, Gerente General (E), Oficina Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Jefe de la Sección de auditoría de la seguridad de la aviación, Sede de la OACI  
Puntos de Contacto (PoC) AVSEC de la OACI en SAM  
ICAORD México

**SEMINARIO REGIONAL DE LA OACI  
SOBRE EL PROGRAMA UNIVERSAL OACI DE AUDITORÍA DE LA SEGURIDAD  
DE LA AVIACIÓN – ENFOQUE DE OBSERVACIÓN CONTINUA (USAP-CMA)**

**Lima, Perú, 13 – 15 de julio de 2015**

**Orden del día provisional**

Módulo 1 – Introducción y descripción del Seminario

Módulo 2 – Reseña de las actividades del Programa universal de auditoría de la seguridad de la aviación (USAP)

Módulo 3 – Enfoque de observación continua (CMA) del USAP

Módulo 4 – Elementos críticos del Sistema de supervisión (vigilancia) de la seguridad de la aviación del Estado

Módulo 5 – Introducción a los protocolos de auditoría del USAP-CMA

Módulo 6 – Proceso de auditoría USAP-CMA – Etapa de preparación

Módulo 7 – Proceso de auditoría USAP-CMA – Etapa de ejecución

Módulo 8 – Proceso de auditoría USAP-CMA – Etapa posterior a la auditoría/preparación del informe

Módulo 9 – Revisión final

-----

**SEMINARIO REGIONAL DE LA OACI SOBRE EL PROGRAMA UNIVERSAL OACI DE AUDITORÍA  
DE LA SEGURIDAD DE LA AVIACIÓN – ENFOQUE DE OBSERVACIÓN CONTINUA (USAP-CMA)**

(Lima, Perú, 13 – 15 de julio de 2015)

**FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN**

Información del participante (Por favor complete este formulario de manera clara y utilizando letra de molde)									
Apellido				Nombre					
Nombre de la autoridad, organización o empresa									
Puesto/Cargo actual				Experiencia en la industria de la aviación (Cargo y duración)					
Idioma(s) de trabajo y nivel	Habla			Lee			Escribe		
1. Español	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular
2.	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular
3.	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular	<input type="checkbox"/> Muy bien	<input type="checkbox"/> Bien	<input type="checkbox"/> Regular
Información de contacto (trabajo)									
Calle y número						Código postal			
Ciudad		Estado o Provincia				País			
Teléfono (código de país – código de ciudad – teléfono)				Fax					
Correo electrónico				Correo electrónico personal					